

Az európai adatvédelmi biztos véleményének összefoglalója a biztosítási közvetítésről szóló irányelvre, az átruházható értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési vállalkozásokra (ÁÉKBV) vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló 2009/65/EK irányelv egyes rendelkezéseinek módosításáról szóló irányelvre, valamint a befektetési termékekkel kapcsolatos kiemelt információkat tartalmazó dokumentumokról szóló rendeletre irányuló javaslatokról

(A vélemény teljes szövege angol, francia és német nyelven megtalálható az európai adatvédelmi biztos honlapján: <http://www.edps.europa.eu>)

(2013/C 100/05)

1. Bevezetés

1.1. Egyeztetés az európai adatvédelmi biztossal

1. 2012. július 3-án a Bizottság elfogadta a biztosítási közvetítésről szóló irányelvre irányuló javaslatot (a továbbiakban: „a biztosítási közvetítésről szóló irányelv”), az átruházható értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési vállalkozásokra (ÁÉKBV) vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló 2009/65/EK irányelv egyes rendelkezéseinek módosításáról szóló irányelvre irányuló javaslatot (a továbbiakban: az „ÁÉKBV-irányelv”), valamint a befektetési termékekkel kapcsolatos kiemelt információkat tartalmazó dokumentumokról szóló rendeletre irányuló javaslatot (a továbbiakban: a „KID-rendelet”). Ezeket a javaslatokat egyeztetés céljából 2012. július 5-én elküldték az európai adatvédelmi biztosnak.

2. Az európai adatvédelmi biztos üdvözli, hogy a Bizottság egyeztetett vele, és azt ajánlja, hogy a javasolt jogi eszközök preambulumi hivatkozzanak erre a véleményre.

3. Számos függőben lévő és jövőbeli javaslat – például az európai adatvédelmi biztosnak a banki jogszabályok felülvizsgálatáról, a hitelminősítő intézetekről, a pénzügyi eszközök piacairól (MIFID/MIFIR) és a piaci visszaélésekről szóló jogszabálycsomagra vonatkozó véleményeiben ismertetett javaslatok⁽¹⁾ – tartalmaz az ebben a véleményben említettekhez hasonló rendelkezéseket. E véleményt ezért az európai adatvédelmi biztosnak a fent említett kezdeményezésekről szóló 2012. február 10-i véleményeivel szoros összefüggésben kell olvasni.

4. A két irányelvjavaslat és a rendeletjavaslat több tekintetben is hatással lesz az egyének személyes adataik feldolgozásával kapcsolatos jogaira, mivel az illetékes hatóságok vizsgálati hatásköreivel – többek között a meglévő telefon- és adatforgalmi nyilvántartásokhoz és adatbázisokhoz való hozzáféréseivel, valamint a közigazgatási szankciók (ideértve a felelősök személyazonosságát és a jogsértések bejelentését, az ún. visszaélés-jelentési rendszereket is) közzétételével – is foglalkoznak.

5. Mivel az e vélemény által érintett kérdéseket az európai adatvédelmi biztos pénzügyi területre vonatkozó korábbi véleményei már elemezték, az európai adatvédelmi biztos ezúttal iránymutatásokat kíván közzétenni az említett és más érintett kérdésekről, ezzel segítve eligazodni abban, hogy miként kell kezelni az adatvédelmi kérdéseket az e területre vonatkozó jövőbeli bizottsági javaslatokban.

1.2. A javaslatok célkitűzései és hatálya

6. A Bizottság állítása szerint a fogyasztók bizalmához és a közép- és hosszú távú gazdasági növekedéshez erős, jól szabályozott kiskereskedelmi piacra van szükség, amely kiemelt helyen kezeli a fogyasztók érdekeit. Konkrétan a Bizottság szerint a fent említett jogalkotási javaslatok a fogyasztók biztonsága érdekében új, fogyasztóbarát előírásokat vezetnek be a befektetésekről való tájékoztatás tekintetében, valamint szigorítják a tanácsadással kapcsolatos előírásokat és a befektetési alapokra vonatkozó egyes szabályokat.

3. Következtetések

34. Az európai adatvédelmi biztos a következő ajánlásokat teszi:

- valamennyi javaslat preambulumban hivatkozni kell erre a véleményre,
- valamennyi javaslatba a hatályos adatvédelmi jogszabályok teljes körű alkalmazását hangsúlyozó rendelkezéseket kell belefoglalni; az európai adatvédelmi biztos azt javasolja továbbá, hogy pontosítsák a 95/46/EK irányelvre való hivatkozást annak meghatározásával, hogy a rendelkezések az említett irányelvet végrehajtó nemzeti szabályokkal összhangban alkalmazandók,

⁽¹⁾ Az európai adatvédelmi biztos 2012. február 10-i véleményei, amelyek elérhetők a <http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/Consultation/Opinions> weboldalon.

- a biztosítási közvetítésről szóló irányelvre irányuló javaslat tekintetében az illetékes hatóságok dokumentumokhoz és információkhoz való hozzáférését a javaslat külön meghatározott, súlyos megsértésének eseteire és azokra az esetekre kell korlátozni, amikor fennáll a jogsértés elkövetésének alapos gyanúja (amit konkrét bizonyítékokkal kell alátámasztani),
- a biztosítási közvetítésről szóló irányelvre irányuló javaslat tekintetében elő kell írni az illetékes hatóságok számára, hogy a dokumentumokat és információkat igazságügyi hatóság által hozott hivatalos határozat útján kérjék, amely megjelöli a kérés jogalapját és célját, azt, hogy a kérés milyen adatokra irányul, az adatok átadásának határidejét és a címzett azon jogát, hogy bíróságtól kérje a határozat felülvizsgálatát,
- az ÁÉKBV-irányelvre irányuló javaslat tekintetében elő kell írni az illetékes hatóságok számára, hogy a telefon- és adatforgalmi nyilvántartásokat az illetékes hatóság hivatalos határozata útján kérjék, amely megjelöli a kérés jogalapját és célját, azt, hogy a kérés milyen adatokra irányul, az adatok átadásának határidejét és a címzett azon jogát, hogy bíróságtól kérje a határozat felülvizsgálatát,
- a biztosítási közvetítésről szóló irányelvre irányuló javaslat tekintetében pontosítani kell az Európai Biztosítás- és Foglalkoztatóinyugdíj-hatóság adatbázisára vonatkozó szabályokat azáltal, hogy részletesebb rendelkezéseket vesznek fel rendeletjavaslatokba; e rendelkezéseknek meg kell felelniük a 45/2001/EK rendelet előírásainak; az adatbázist létrehozó rendelkezésnek különösen a következőkre kell irányulnia: i. az adatfeldolgozási műveletek céljának meghatározása és annak megállapítása, melyek a kompatibilis alkalmazások; ii. annak meghatározása, hogy mely szervek (Európai Biztosítás- és Foglalkoztatóinyugdíj-hatóság, illetékes hatóságok, Bizottság) mely, az adatbázisban tárolt adatokhoz férhetnek hozzá és módosíthatják az adatokat; iii. valamennyi olyan érintett számára a hozzáférési jog és a megfelelő tájékoztatás biztosítása, akinek a személyes adatait tárolhatják vagy kicserélhetik; iv. a személyes adatok megőrzési idejének a cél eléréséhez szükséges legrövidebb időtartamra történő megállapítása és korlátozása,
- valamennyi javaslatban körültekintően meg kell vizsgálni a szankciók kötelező közzétételére szolgáló javasolt rendszer szükségességét, és ellenőrizni kell, hogy a közzétételi kötelezettség nem lépi-e túl a közérdekű cél eléréséhez szükséges mértéket, és hogy ugyanez a cél nem érhető-e el kevésbé korlátozó intézkedésekkel; ezen arányossági vizsgálat eredményétől függően a közzétételi kötelezettséget minden esetben megfelelő biztosítékokkal kell kiegészíteni az ártatlanság vélelmének és az érintett személyek tiltakozáshoz való jogának tiszteletben tartása, valamint az adatok biztonságának/pontosságának és a megfelelő idő után történő törlésének biztosítása érdekében,
- valamennyi javaslatban a jogsértések bejelentésével kapcsolatban i. olyan rendelkezéseket kell felvenni a javasolt irányelvekbe, amelyek kimondják, hogy: „e személyek személyazonosságát az eljárás minden szakaszában biztosítani kell, kivéve ha a személyazonosság felfedését nemzeti jogszabály – további vizsgálattal vagy bírósági eljárással összefüggésben – kötelezővé teszi”; ii. be kell szúrni egy új bekezdést, amely előírja, hogy a tagállamok vezessenek be „olyan megfelelő eljárásokat, amelyek biztosítják a bejelentett személy védelemhez és meghallgatáshoz való jogát az őt érintő döntések meghozatala előtt, valamint azt a jogát, hogy az őt érintő döntések ellen hatékony bírósági jogorvoslattal éljen”; iii. a rendelkezésekből törölni kell a „meghatározott elveknek” kifejezést.

Kelt Brüsszelben, 2012. november 23-án.

Giovanni BUTTARELLI
az európai adatvédelmi biztos helyettese